REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 405/2013

tat-2 ta' Mejju 2013

li jiftaħ u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji tal-Unjoni għal prodotti agrikoli li joriġinaw fil-Perù

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/735/UE tal-31 ta' Mejju 2012 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tiegħu,

Billi:

(1) Bid-Deċiżjoni 2012/735/UE, il-Kunsill awtorizza l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim"). Skont id-Deċiżjoni 2012/735/UE, il-Ftehim għandu jiġi applikat fuq bażi provviżorja, sakemm ikun hemm it-tmiem tal-proċeduri għall-konklużjoni tiegħu. Il-Ftehim jibda japplika fuq bażi provviżorja mill-1 ta' Marzu 2013.

(2) Is-Subtaqsima 2 tat-Taqsima B tal-Appendiċi 1 għall-Anness I tal-Ftehim jikkonċerna l-eliminazzjoni tariffarja fl-Iskeda tal-Parti tal-UE għal oġġetti li joriġinaw fil-Perù. Għal numru ta' prodotti speċifiċi, huwa jipprovdi għall-applikazzjoni tal-kwoti tariffarji. Huwa għalhekk meħtieġ li tiftaħ kwoti tariffarji għal prodotti bħal dawn.

(3) Il-kwoti tariffarji għandhom jiġu amministrati mill-Kummissjoni fuq bażi ta' min jasal l-ewwel skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali ([2]).

(4) L-intitolament għal-benefiċju mill-konċessjonijiet tat-tariffa għandu jkun soġġett għall-preżentazzjoni tal-prova relevanti tal-oriġini lill-awtoritajiet doganali, kif provdut fil-Ftehim.

(5) L-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ([3]), kif emendat minn Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 927/2012 ([4]), fih kodiċijiet ta' NM ġodda li huma differenti minn dawk imsemmija f'dan il-Ftehim. Il-kodiċijiet il-ġodda għandhom għalhekk ikunu riflessi fl-Anness għal dan ir-Regolament.

(6) Billi l-Ftehim jidħol fis-seħħ nhar l-1 ta' Marzu 2013, dan ir-Regolament għandu japplika mill-istess data.

(7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Kwoti tariffarji tal-Unjoni huma miftuħa għall-oġġetti li joriġinaw fil-Perù u elenkati fl-Anness.

Artikolu 2

Id-dazji doganali applikabbli għal importazzjonijiet fl-Unjoni ta' oġġetti li joriġinaw fil-Perù u elenkati fl-Anness, għandhom fil-kwota tariffarja rispettiva stipulata fl-Anness ma' dan ir-Regolament, jiġu sospiżi.

Artikolu 3

Il-kwoti tariffarji referuti f'dan ir-Regolament għandhom ikunu amministrati mill-Kummissjoni b'konformità mal-Artikoli 308a u 308c tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament jidħol fis-seħħ fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Japplika mill-1 ta' Marzu 2013.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-2 ta' Mejju 2013.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

([1]) ĠU L 354, 21.12.2012, p. 1.
([2]) ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1.
([3]) ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1.
([4]) ĠU L 304, 31.10.2012, p. 1.

ANNESS

Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem użat għad-deskrizzjoni tal-prodotti għandu jitqies biss bħala kliem ta' valur indikattiv, bl-iskema preferenzjali tkun deċiża, fil-kuntest ta' dan l-Anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċi tan-NM kif jeżistu meta jiġi adottat dan ir-Regolament.

Ordni Nru	Kodiċi NM	Isem il-merkanzija	Perjodu tal-kwota	Volum ta' kwoti annwali (f'tunnellati ta' piż nett jekk mhux speċifikat mod ieħor)
09.7210	0201 0202 0206 10 95 0206 29 91 0210 20 0210 99 51 0210 99 90 1602 50 10 1602 90 61	Laħam ta' bovini, frisk jew imkessaħ	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	1 792 (1)
			Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu susseg-wenti mill-1.1 sal-31.12	2 365 (1), (2)
09.7211	0403 90	Xorrox tal-butir, baqta u krema, jogurt, kefir u ħalib u krema oħrajn fermentati jew li saru aċidużi, kemm jekk konċentrati kif le jew biz-zokkor miżjud jew materjal ieħor li jagħmel ħelu jew imħawwrin jew miżjudin bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	1 584
			Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu susseg-wenti mill-1.1 sal-31.12	2 090 (3)
09.7212	0405	Butir u xaħmijiet oħrajn u żjut derivati mill-ħalib; prodotti li jiddelku li ġejjin mill-ħalib	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	417
			Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu susseg-wenti mill-1.1 sal-31.12	550 (4)
09.7213	0406	Ġobon u baqta	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	2 084
			Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu susseg-wenti mill-1.1 sal-31.12	2 750 (5)
09.7214	0703 20	Tewm	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	625
			Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu susseg-wenti mill-1.1 sal-31.12	825 (6)
09.7215	2105	Ġelati u silġ ieħor tajjeb għall-ikel, kemm jekk fihom il-kawkaw jew le	From 1.3.2013 to 31.12.2013	125

Ordni Nru	Kodiċi NM	Isem il-merkanzija	Perjodu tal-kwota	Volum ta' kwoti annwali (f'tunnellati ta' piż nett jekk mhux speċifikat mod ieħor)
			Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu susseg-wenti mill-1.1 sal-31.12	165 (7)
09.7216	1005 90	Qamħirrum, għajr żrieragħ	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	8 334
			Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu susseg-wenti mill-1.1 sal-31.12	11 000 (8)
09.7217	0711 51	Faqqiegħ tal-ġenus *Agaricus* ippriservat provviżorjament, iżda f'dan l-istat mhux tajjeb għal konsum immedjat	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	84
	2003 10	Faqqiegħ tal-ġenus Agaricus, ippreparat jew ippriżervat b'mod ieħor għajr bil-ħall jew bl-aċidu aċeti-ku.	Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu susseg-wenti mill-1.1 sal-31.12	110 (9)
09.7218	0402 10 0402 21 0402 99	Ħalib u krema, ikkonċentrati jew li jkun fihom zokkor miżjud jew materja oħra tal-ħlewwa, fi trab, ħbub jew forom solidi oħrajn	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	2 500
	0402 29	Ħalib u krema, li fih zokkor miżjud jew materjal ieħor li jagħmel ħelu, f'forom oħra minn trab, ħbub jew forom solidi oħrajn	Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu susseg-wenti mill-1.1 sal-31.12	3 300 (10)
09.7219	0402 91	Ħalib u krema, ikkonċentrati, iżda li ma fihomx zokkor miżjud jew materjal ieħor li jagħmel ħelu, f'forom oħra minn trab, ħbub jew forom solidi oħrajn	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	5 000
			Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu susseg-wenti mill-1.1 sal-31.12	6 600 (11)
09.7220	0203 11 10 0203 12 11	Laħam tal-majjal domestiku, frisk, imkessaħ jew iffriżat	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	3 334
	0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 0203 19 59 0203 21 10		Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu susseg-wenti mill-1.1 sal-31.12	4 400 (12)

Ordni Nru	Kodiċi NM	Isem il-merkanzija	Perjodu tal-kwota	Volum ta' kwoti annwali (f'tunnellati ta' piż nett jekk mhux speċifikat mod ieħor)
	0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 0203 29 59			
09.7221	Ex 0207	Laħam u ġewwieni li jittiekel ieħor għajr fwied, tat-tjur tal-intestatura 0105, frisk, imkessaħ jew iffriżat	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	6 250
	0210 99 39	Laħam ieħor, immellaħ, f'ilma mielaħ, imnixxef jew affumikat; smida oħra tal-laħam jew tal-ġewwieni tal-laħam tajbin għall-ikel	Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu sussegwenti mill-1.1 sal-31.12	8 250 (13)
	1602 20 1602 31 1602 32 1602 39	Laħam ieħor ippreparat jew ippreservat, ġewwieni tal-laħam jew demm, ta' fwied ta' kull annimal jew ta' tjur tat-titolu 0105		
09.7222	Ex 1006	Ross, ħlief ross fil-ħliefa (paddy jew aħrax), għaż-żriegħ	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	28 334
			Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu sussegwenti mill-1.1 sal-31.12	37 400 (14)
09.7223	2208 40 51 2208 40 99	Rum u spirti oħra miksub permezz tad-distillazzjoni ta' prodotti mizzokkor tal-kannamieli ffermentati, f'kontenituri li jesgħu aktar minn 2 litri	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	834 ettolitri (imfissra f'unità ekwivalenti ta' alkoħol pur)
			Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu sussegwenti mill-1.1 sal-31.12	1 100 ettolitri (imfissra f'unità ekwivalenti ta' alkoħol pur) (15)
09.7224	0710 40 0711 90 30 2001 90 30 2004 90 10 2005 80	Qamħ ħelu	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	584
	2008 99 85	Qamħirrun, ħlief qamħ ħelu (Zea mays var. saccharata) ippreparat jew ippreżervat mod ieħor, li ma fihx spirtu miżjud jew zokkor miżjud	Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu sussegwenti mill-1.1 sal-31.12	770 (16)

Ordni Nru	Kodiċi NM	Isem il-merkanzija	Perjodu tal-kwota	Volum ta' kwoti annwali (f'tunnellati ta' piż nett jekk mhux speċifikat mod ieħor)
09.7225	0403 10	Jogurt	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	25
			Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu susseg-wenti mill-1.1 sal-31.12	33 (17)
09.7226	1701 13 1701 14 1701 91 1701 99	Zokkor tal-kannamieli, li ma fihx sustanzi miżjuda għat-togħma jew għall-kulur; zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u sukrożju kimikament pur, f'forma solida, minbarra zokkor mhux raffinat li ma jkollux sustanzi miżjuda għat-togħma jew għall-kulur	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	18 334 (espressi f'ekwivalenti ta' zokkor mhux maħdum)
	1702 30	Glukożju u ġulepp tal-glukożju, li ma fihomx fruttożju jew fihom fl-istat xott anqas minn 20 % tal-piż fruttożju	Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu susseg-wenti mill-1.1 sal-31.12	22 660 (espressi f'ekwivalenti ta' zokkor mhux maħdum) (18)
	1702 40 90	Glukożju u ġulepp tal-glukożju, li fih, fil-forma niexfa, għallinqas 20 % iżda anqas minn 50 % skont il-piż tal-frut-tożju, eżkluz iz-zokker invertit:		
	1702 50	Fruttożju kimikament pur		
	1702 90 30 1702 90 50 1702 90 71 1702 90 75 1702 90 79 1702 90 80 1702 90 95	Zokkrijiet oħrajn, inklużi zokkor maqlub (invert) u taħlitiet oħra ta' zokkor u ġulepp taz-zokkor li fihom fl-istat xott 50 % tal-piż fruttożju, ħlief maltożju kimikament pur		
09.7227	Ex 1704 90 99	Ħelu taz-zokkor ieħor li ma fihx kawkaw, li fih 70 % jew iktar tal-piż sukrożju	Mill-1.3.2013 sal-31.12.2013	8 334
	1806 10 30 1806 10 90	Trab tal-kawkaw b'65 % jew aktar, bil-piż, ta' sukrożju jew iżoglukożju muri bħala sukrożju	Mill-1.1 sal-31.12.2014 u għal kull perjodu susseg-wenti mill-1.1 sal-31.12	10 300 (10)
	Ex 1806 20 95	Preparazzjonijiet oħrajn fi blokki, ċangaturi jew biċċiet jiżnu iktar minn 2 kg jew f'forma likwida, pejst, trab, granulat jew xi forma oħra fil-kwan-tità f'kontenituri jew ippakkjati għall-konsum, b'kontenut ta' aktar minn 2 kg, fihom inqas minn 18 % tal-piż butir tal-kawkaw u 70 % jew iktar tal-piż sukrożju		

Ordni Nru	Kodiċi NM	Isem il-merkanzija	Perjodu tal-kwota	Volum ta' kwoti annwali (f'tunnellati ta' piż nett jekk mhux speċifikat mod ieħor)
	Ex 1901 90 99	Preparazzjonijiet oħra tal-ikel tad-dqiq, frak oħxon, pasta, lamtu jew estratt tax-xgħir, li ma fihomx kawkaw jew li fihom inqas minn 40 % ta' kawkaw ikkalkulat fuq bażi kompletament mingħajr xaħam, li fihom 70 % jew iktar tal-piż sukrożju; preparazzjonijiet oħra tal-ikel ta' oġġetti fl-intestaturi minn 0401 sa 0404, li ma jkunx fihom kawkaw jew li jkun fihom inqas minn 5 % bil-piż ta' kawkaw ikkalkulat fuq bażi kompletament mingħajr xaħam, li fihom 70 % jew aktar tal-piż sukrożju		
	Ex 2006 00 31 Ex 2006 00 38	Frott (esklużi frott tropikali u ġinġer), ħaxix, ġewż (minbarra l-lewż tropikali), qxur tal-frott u partijiet oħra ta' pjanti, ippreservati biz-zokkor (ixxuttati, glacé jew mgħasslin), li fihom 70 % jew iktar tal-piż sukrożju		
	Ex 2007 91 10 Ex 2007 99 20 Ex 2007 99 31 Ex 2007 99 33 Ex 2007 99 35 Ex 2007 99 39	Ġammijiet, ġelatini tal-frott, marmellati, purée tal-frott jew tal-ġewż u pejsts tal-frott jew tal-ġewż, miksuba permezz tat-tisjir, li fihom 70 % jew iktar tal-piż sukrożju		
	Ex 2009	Meraq tal-frott (minbarra meraq tattadam, meraq ta' frott tropikali u taħlitiet ta' meraq tal-frott tropikali) u meraq tal-ħaxix b'valur mhux ogħla minn EUR 30 għal kull 100 kg piż nett, mhux iffermentat u li ma fihx spirtu miżjud, li fiha 30 % jew aktar bil-piż ta' zokkor miżjud		
	Ex 2101 12 98 Ex 2101 20 98	Preparazzjonijiet b'bażi ta' tè jew mate li jkun fiha 70 % jew aktar f'piż tas-sukrows/isoglukows		
	2106 90 30 2106 90 59	Xroppi tal-isoglukosju b'sustanzi miżjuda għat-toma jew il-kulur Ġuleppijiet taz-zokkor oħrajn imħawrin jew kuluri oħra minn xropp tal-laktosju, xropp tal-glukosju u xiropp tal-maltodextrine		
	Ex 2106 90 98	Preparazzjonijiet tal-ikel oħrajn li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra, li fihom 70 % jew iktar tal-piż sukrożju		

Ordni Nru	Kodiċi NM	Isem il-merkanzija	Perjodu tal-kwota	Volum ta' kwoti annwali (f'tunnellati ta' piż nett jekk mhux speċifikat mod ieħor)
	Ex 3302 10 29	Taħlitiet ta' sustanzi bir-riħa u taħlitiet b'bażi ta' waħda jew aktar minn dawn is-sustanzi, ta' tip użat fl-industriji tax-xorb, li fihom is-sustanzi kollha li jagħtu t-togħma lil xorb partikolari, ta' qawwa alkoħolika attwali b'volum li ma jaqbiżx 0,5 %, li fihom 70 % jew iktar tal-piż sukrożju		

(1) Espress bħala ekwivalent tal-piż tal-karkassi kif ġej: 100 kilogramma ta' laħam bl-għadam se jkun ekwivalenti għal 70 kilogramma ta' laħam mingħajr għadam.
(2) B'żieda ta' 215-il tunnellata metrika kull sena mill-2015.
(3) B'żieda ta' 190 tunnellata metrika kull sena mill-2015.
(4) B'żieda ta' 50 tunnellata metrika kull sena mill-2015.
(5) B'żieda ta' 250 tunnellata metrika kull sena mill-2015.
(6) B'żieda ta' 75 tunnellata metrika kull sena mill-2015.
(7) B'żieda ta' 15-il tunnellata metrika kull sena mill-2015.
(8) B'żieda ta' 1 000 tunnellata metrika kull sena mill-2015.
(9) B'żieda ta' 10 tunnellati metriċi kull sena mill-2015.
(10) B'żieda ta' 300 tunnellata metrika kull sena mill-2015.
(11) B'żieda ta' 600 tunnellata metrika kull sena mill-2015.
(12) B'żieda ta' 400 tunnellata metrika kull sena mill-2015.
(13) B'żieda ta' 750 tunnellata metrika kull sena mill-2015.
(14) B'żieda ta' 3 400 tunnellata metrika kull sena mill-2015.
(15) B'żieda ta' 100 ettolitri (espressi f'ekwivalent ta' alkoħol pur) kull sena mill-2015.
(16) B'żieda ta' 70 tunnellata metrika kull sena mill-2015.
(17) B'żieda ta' 3 tunnellati metriċi kull sena mill-2015.
(18) B'żieda ta' 660 tunnellata metrika kull sena (espressi f'ekwivalenti ta zokkor mhux maħdum) kull sena mill-2015.